

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1750** -е ЗАСЕДАНИЕ  
25 ОКТЯБРЯ 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S / Agenda / 1750) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S / 11010) . . . . .	1

S / PV. 1750

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (под условным обозначением S / ...) обычно публикуются в квартальных *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ ПЯТИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 25 октября 1973 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель: сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия).*

*Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.*

### **Предварительная повестка дня** (S / Agenda / 1750)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:  
письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S / 11010).

*Заседание открывается в 13 час. 20 мин.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение на Ближнем Востоке:**  
письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S / 11010)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на 1743-м заседании, я намерен, с согласия Совета, пригласить представителей Египта, Израиля и Сирийской Арабской Республики занять места за столом заседаний Совета для участия в обсуждении без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н А. Э. Абдель-Мегид (Египет), г-н И. Текоа (Израиль) и г-н М. З. Исмаил (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом заседаний Совета).*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с другими решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я намерен также, с согласия Совета, пригласить представителей Нигерии и Саудовской Аравии принять участие в обсуждении без права голоса. Я приглашаю их занять места, отведенные для них в зале заседаний

Совета; при этом предполагается, что им будут предоставлены места за столом заседаний Совета, когда наступит их очередь выступать.

*По приглашению Председателя г-н Э. О. Огбу (Нигерия) и г-н Дж. Баруди (Саудовская Аравия) занимают отведенные для них места в зале заседаний Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Члены Совета, вероятно, помнят, что на нашем последнем заседании представитель Кении внес на рассмотрение проект резолюции [S / 11046], авторами которого являются делегации Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Панамы, Перу, Судана и Югославии. Этот проект резолюции был пересмотрен [S / 11046 / Rev.1].

4. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): Представляя от имени делегаций Гвинеи, Индии, Индонезии, Панамы, Перу, Судана, и Югославии, а также моей собственной делегации проект резолюции, содержащийся в документе S / 11046, я указал, что мы хотели бы, чтобы этот проект стал предметом широких консультаций, дабы обеспечить ему широкую поддержку и достигнуть согласованного мнения членов Совета. Я с удовлетворением отмечаю, что за последние 12 часов члены Совета провели широкие консультации по этому проекту. В результате этих консультаций были внесены определенные поправки, которые я принимаю от имени авторов проекта резолюции. Эти поправки включены в документ S / 11046 / Rev.1.

5. В пункте 1 постановляющей части первоначального проекта резолюции, который гласил:

«1. *требует* соблюдения немедленного и полного прекращения огня и отхода сторон на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года»,

слово «отход» было заменено словом «возвращение». Мы согласились с этой поправкой, так как

слово «возвращение» более точно, чем слово «отход», описывает действия, которые стороны, участвующие в конфликте, должны предпринять вдоль линии прекращения огня в соответствии с требованиями проекта резолюции.

6. Пересмотренный текст пункта 3 постановляющей части резолюции в настоящее время гласит:

*«постановляет немедленно создать под своим руководством Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, состоящие из персонала, предоставленного государствами — членами Организации Объединенных Наций, за исключением постоянных членов Совета Безопасности, и предлагает Генеральному секретарю доложить в течение 24 часов о шагах, предпринятых в этих целях».*

7. Пересмотренный текст пункта 5 постановляющей части резолюции в настоящее время гласит:

*«предлагает всем государствам-членам оказывать свое полное сотрудничество Организации Объединенных Наций в осуществлении настоящей резолюции, а также резолюций 338 (1973) и 339 (1973)».*

8. Я хотел бы предложить членам Совета этот проект резолюции в измененном виде и выразить надежду, что все проголосуют за него. Конечно, проект не может удовлетворить всех членов Совета, но мы неизбежно что-то теряем и что-то приобретаем, а без этого духа компромисса Совет Безопасности, да и вся Организация Объединенных Наций не смогли бы действовать.

9. Я хотел бы призвать тех членов Совета, у которых все еще остаются сомнения по поводу одного или двух пунктов постановляющей части резолюции, присоединиться к нам и единогласно проголосовать за этот проект резолюции, чтобы как можно быстрее достичь тех целей, к которым мы стремимся на Ближнем Востоке.

10. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): В своем заявлении на 1748-м заседании Совета Безопасности, которое состоялось 23 октября, глава китайской делегации указал, что подобно резолюции от 22 октября, состряпанной Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, так называемая резолюция, в которой содержится призыв к выполнению решения о прекращении огня, представленная совместно Соединенными Штатами и Советским Союзом на том же заседании, является клочком бумаги и не может решить никаких проблем. Факты показывают, что мы были правы. После принятия и вступления в силу второй так называемой резолюции о прекращении огня израильские сионисты вновь начали военные действия с целью захвата новых позиций. Факты, имеющиеся в нашем распоряжении, ярко и убедительно показывают, что обе так называемые «резолюции о прекращении огня», которые две сверхдержавы, Соединенные Штаты Америки и Советский Союз, призвали быстро прогнать через Совет Безопасности, в действительности оказали деморализующее действие на волю

арабского народа к победе и замаскировали дальнейшее расширение агрессии Израиля. На заседании 23 октября г-н Малик претенциозно заявил, что он получил указание от своего правительства «официально предупредить Израиль». Теперь ясно, что это был отвратительный и грязный спектакль.

11. Ведя длительную борьбу с иностранными агрессорами на протяжении последних ста с лишним лет, китайский народ осознал, что клочок бумаги не может изгнать их с захваченных земель. Две сверхдержавы никогда не станут оказывать помощь, да и вообще не смогут помочь нам — угнетенным народам, которые стали жертвой агрессии, — в достижении того, что они называют «справедливым и прочным миром». Напротив, они лишь будут использовать наши временные трудности, стремясь к достижению собственных выгод и разделу мира на сферы влияния.

12. Что же касается представленного на наше рассмотрение проекта резолюции, то китайская делегация понимает добрые намерения его авторов. Однако мы считаем необходимым указать, что посылка Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций не принесет никакой пользы. Более того, их действия будут иметь неисчислимы пагубные последствия и превратят суверенные арабские государства на Ближнем Востоке в район международного контроля. Разве не говорил советский представитель, что посылка советских войск в этот район будет полностью оправданной, будет всецело соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций? В таком случае ему следовало бы направить их туда немедленно. Почему же не послать их немедленно? Не потому ли, что Советский Союз опасается противодействия другой сверхдержавы? Так какие же «силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» имеются в виду? Строго говоря, это есть попытка оккупировать арабские территории. Разве не показателен в этом отношении пример Южной Кореи?

13. Китай всегда выступал против посылки так называемых «сил по поддержанию мира». Мы придерживаемся такой же позиции и в отношении нынешнего положения на Ближнем Востоке. Такая практика может лишь открыть путь дальнейшему международному вмешательству и установлению контроля сверхдержав, которые действовали бы за кулисами как настоящие хозяева положения. Постепенно пагубные последствия такой практики увидят десятки миллионов арабов, что даст новый импульс их сопротивлению. Лишь учитывая неоднократные просьбы жертв агрессии, Китай решил не использовать свое право вето в отношении этой резолюции. Он принял решение не участвовать в голосовании.

14. Я хотел бы дать высокую оценку справедливой позиции, занятой неприсоединившимися государствами — членами Совета Безопасности на вчерашнем заседании. Они не одобряют вредной практики внезапных действий, к которой прибегли обе сверхдержавы на заседаниях Совета Безопасности 22 и 23 октября. Это вполне справедливо.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

16. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Политика Израиля основывалась и основывается на трех принципах: прекращение огня, переговоры, мир. На данном этапе необходимо направить все наши усилия на обеспечение соблюдения прекращения огня. Израиль будет поддерживать все конструктивные усилия, направленные на прекращение огня. Таковы соображения, которыми будет руководствоваться мое правительство при рассмотрении представленного проекта резолюции и которые будут определять его позицию в отношении положений этого проекта резолюции.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Саудовской Аравии выразил желание обратиться к членам Совета. Я приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и предоставляю ему слово.

18. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Проект резолюции, внесенный вчера вечером восемью членами Совета и умело представленный нашим коллегой из Кении, по своему назначению и по своим целям заслуживает высокой оценки. Однако другие члены Совета высказали мнение о том, что необходимо уточнить некоторые положения, содержащиеся в тексте; особенно это касается немедленного создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте 3 проекта резолюции. Какие страны направят свои войска для участия в Чрезвычайных вооруженных силах? Кто оплатит все расходы, кто заплатит по счету — Соединенные Штаты Америки и Советский Союз? Я упоминаю об этом в связи с тем, что Чрезвычайные вооруженные силы, возможно, должны будут находиться там в течение многих лет.

19. Кроме того, я не выполнил бы своего долга, если бы не обратил внимание Совета на следующие моменты. Во-первых, война происходит на земле Египта. Следовательно, Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций должны будут действовать на египетской территории. Во-вторых, если судить по переговорам о прекращении войны в Индокитае и в других районах, такие переговоры могут вестись годами без достижения окончательных результатов; в результате суверенитет Египта над своей собственной территорией может оказаться ограниченным. Что же при таких обстоятельствах помешает Израилю создавать новые сионистские поселения на египетской земле, как он это делает с 1967 года? То будут мирные поселения. Не забывайте, члены Совета, что сионистская идеология основывается на объединении евреев, прибывающих из всех стран мира. Размещение Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на оккупированных Израилем территориях «заморозит» суверенитет Египта над этими территориями, что даст Израилю возможность постепенно их аннексировать и считать их плодами своей победы. Усилится приток еврейских иммигрантов не только

из Советского Союза, но и из Соединенных Штатов Америки и многих других стран мира.

20. В преамбуле к настоящему проекту резолюции авторы ссылаются на резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности — резолюцию, которая с самого начала оказалась неэффективной. Не в интересах Израиля отказываться от территорий. Наоборот, Израиль нуждается в дополнительных землях для продолжения своей экспансионистской политики. Можно, конечно, возразить, что основная цель рассматриваемого Советом проекта резолюции — обеспечить прекращение военных действий. А что, если переговоры продлятся 10 или 20 лет? В таком случае Израилю удастся аннексировать эти территории так же, как он сделал это в войне 1948 года, расширив свои границы де-факто за пределы линии раздела Палестины 1947 года. Вот почему я полагаю, что авторам сегодняшнего проекта резолюции следовало бы принять во внимание этот факт и включить в проект такое положение, которое сделало бы невозможным возникновение ситуации, ставящей под угрозу суверенитет Египта над оккупированными территориями. Я полагаю, что наш коллега из Китая был прав, когда сказал, что, если этот проект резолюции будет принят, он, по сути дела, явится лишь «клочком бумаги». Я повторяю, что следовало бы включить в проект резолюции такое положение, которое предотвратило бы возникновение ситуации, ставящей под угрозу суверенитет Египта над оккупированными территориями.

21. Сегодня утром в средствах массовой информации появились сообщения, которые можно расценить как бряцание оружием со стороны великих держав, в особенности со стороны правительства Соединенных Штатов. Вне зависимости от того, соответствует ли действительности тот факт, что Советский Союз мог бы послать войска на Ближний Восток, чтобы обеспечить соблюдение резолюции Организации Объединенных Наций о прекращении огня, могущественные Соединенные Штаты Америки или, вернее, их правительство — а может быть, сам президент Никсон, я точно не знаю; возможно, мой добрый друг посол Скейли внесет ясность в этот вопрос — сочли нужным дать указание Пентагону привести в боевую готовность вооруженные силы на случай вероятного возникновения чрезвычайного положения. Если все эти тревожные вести соответствуют действительности, — а я надеюсь, что это не так, — я должен заявить, что нас не запугать. Мы скорее погибнем, чем подчинимся такой политике, которая основывается на принципе, что сила всегда права. Ни великим, ни малым странам не удастся запугать нас демонстрацией силы. Если же какой-либо просчет поставит сверхдержавы на грань войны, мы уверены, что американский народ выступит против любой авантюры, которая может привести к уничтожению человеческого рода на нашей планете.

22. Я мало знаю о советском народе, чтобы судить о его отношении к подобным просчетам, ибо я не был в России. Но я сказал, что уверен в амери-

канском народе, ибо в Соединенных Штатах я провел более трех десятилетий. Американский народ постоянно обманывают в том, что касается Израиля и его необходимости для благополучия Соединенных Штатов. Мы неоднократно предупреждали Соединенные Штаты, и я не переставал делать это с 1947 года, что если Израиль или мировой сионизм — ради справедливости по отношению к Израилю я скажу «мировой сионизм» — будут продолжать свою политику давления на Западную Европу и Соединенные Штаты Америки, в один прекрасный момент они вовлекут Соединенные Штаты в глобальный конфликт.

23. И последнее. Что же произошло с русско-американской разрядкой? Нам говорили, что эта разрядка направлена на благо человечества, на установление мира во всем мире и на то, чтобы в результате недоразумения не возникла конфронтация между двумя сверхдержавами, которая означала бы конец света.

24. Сейчас еще не поздно, и 6-й флот, находится ли он в Средиземном море или же в другом районе — я не знаю, находится ли 7-й флот в Тихом океане, так как я не военный, — нас не запугает. Что стало с вашей доктриной Монро? Она заслуживает всяческих похвал. «Вы, европейцы, держитесь в стороне от Атлантики. Мы, американцы, покинули берега Европы, чтобы не участвовать в европейских конфликтах». Как говорят арабы: «Слава Богу, вечному и неизменному». Однако люди слабы, и обладание силой опьяняет как отдельных людей, так и целые государства. А это напоминает мне древнегреческую пословицу: «Тому, кого боги хотят уничтожить, они сначала дают силу»; или по-другому: «... они сначала лишают разума». А быть слишком сильным и быть безумным — во многом одно и то же.

25. Вы все выступили против Муссолини, когда о Средиземном море он сказал: «Mare nostrum» — наше море. И вы были правы. Но надо отдать ему справедливость — он ничего не говорил об Атлантике.

26. Однако теперь американское правительство хочет последовать примеру Муссолини и говорит: «Средиземное море — наше море». Это весьма напоминает мне британцев времен существования их империи. Они говорили, что Гибралтар им нужен для обеспечения пути в Индию, Мальта им нужна для обеспечения сообщения с Индией, Суэц им также был необходим, и, таким образом, они опоясали земной шар линией своих коммуникаций. И это было необходимо для защиты их интересов.

27. Но вы, Соединенные Штаты Америки, кто угрожает вашим интересам? Арабы? Разве Средиземное море для вас своего рода *mare nostrum*? Вы предпочитаете молчать. Мы говорим для всего мира, а не только для американского народа. А вы отвечайте. В то время когда Европа освободилась, как мы надеемся, от угрозы будущих войн и создает Общий рынок, вы приходите и говорите (и не только говорите, но и действуете таким образом, словно это так и есть на самом деле),

что Средиземное море — ваш собственный плавательный бассейн.

28. Будь осторожен, американский народ; ты — великий народ. Не дай себя обмануть. Почему ты не скажешь арабскому народу, что его ведут по неверному пути? Мы могли бы ответить вам, что если это действительно так, то мы, возможно, принимая во внимание ваш совет, изменимся. Но люди, в какой бы стране они ни были, малой или большой, обладают даром речи, могут все видеть и слышать. Вы — не избранный народ Земли (не считая избранников бога, сидящих слева от меня), вы — такие же люди, как и все мы. Вы восхваляете свободу слова, и я даю вам сейчас наглядный пример этой свободы.

29. Ответьте мне, мой дорогой друг г-н Скейли. Посол, сидящий сзади вас, сказал в кулуарах, что он весьма сожалеет о том, что американскому народу приходится слушать мои речи! Я сказал: «Вы — марионетка», потому что он оскорбил меня. Я знаю, что американский народ слушает меня. Каждый день я получаю письма не от арабов, а от американцев, от евреев, которые пишут: «Наши глаза не закрыты». Вы же здесь храните угрожающее молчание.

30. И ради бога, бросьте вы эти свои штучки и не прерывайте меня.

31. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Свобода слова. Я говорил со своими коллегами.

32. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Нет, вы говорили это мне.

33. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Нет, своим коллегам. Ведь вы же не хотите прямых переговоров с Израилем.

34. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я не желаю вести переговоры, пока вы не спустите флаг Израиля. Г-н Председатель, почему вы не попросите его не прерывать меня? Он стремится вовлечь меня в спор. Мне жаль его — ведь даже весь никотин в его трубке, кажется, не в состоянии успокоить его нервы. Я сожалею, что был невежлив и сказал ему «заткнитесь». Я никому — даже ему — не хотел бы говорить «заткнись». В конце концов, я уважаю его права человека. Но я уже заканчивал. Когда я подхожу к концу, он всегда устраивает сцены. А люди смеются. Я буду первым защищать евреев как таковых — а не как сионистов, — если они будут жить на земле Палестины не как сионисты, а как простые евреи.

35. И последнее. Мне кажется, что члены Совета Безопасности игнорируют палестинский народ, и только посол Хуан Хуа постоянно упоминает о нем. С самого начала он был сердцевинной проблемы. Но никто больше не говорит о нем. Мы все говорим об оккупированных территориях, однако нельзя забывать, что сердцевина — я повторяю, сердцевина — проблемы — это палестинский народ. Он поднял на ноги весь арабский мир и в значительной степени весь мусульманский мир,

который протянулся от Атлантики до границ Китая, от так называемого северного пояса, состоящего из Турции, Ирана и Афганистана, до Пакистана и Африки, и это не считая тех африканских стран, где проживает много мусульман. Если вы хотите всколыхнуть весь мусульманский мир, мой дорогой друг г-н Скейли, то такая возможность у вас есть. Но мы еще не кончили. «Аллах ахбар» — бог велик. Люди — лишь гости в этом мире. Сегодня они здесь, а завтра — уже в земле. Они ложатся в могилу, и только бессмертный бог в своей мудрости может судить грешников.

36. Г-н СКЕЙЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты поддерживают проект резолюции восьми стран, представленный вчера вечером на рассмотрение Совета, с поправками, внесенными в него сегодня утром в результате наших консультаций.

37. Мы с самого начала поддерживали предложение о немедленном прекращении огня на тех позициях, которые стороны занимали в момент вступления в силу резолюции 338 (1973) в 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября. Мы согласны с тем, что необходимо немедленно увеличить число наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Мы одобряем создание новых Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые должны состоять из контингентов государств-членов, за исключением постоянных членов Совета Безопасности. Кроме того, мы постараемся оказать помощь в обеспечении переброски этих вооруженных сил на Ближний Восток. Мы надеемся, что Генеральный секретарь как можно скорее приступит к осуществлению тех задач, которые возложены на него в соответствии с этим проектом резолюции.

38. Мы полагаем, что в результате принятия этого проекта резолюции, при условии добросовестного выполнения всех его положений всеми сторонами, будет осуществлено быстрое и эффективное прекращение огня на Ближнем Востоке. В качестве шага на пути к миру эта мера будет иметь первостепенное значение. Мы призываем Совет Безопасности принять этот проект резолюции в самом безотлагательном порядке.

39. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, делегация Союза Советских Социалистических Республик внимательно изучила проект резолюции, предложенный Совету Безопасности восемью авторами — представителями непостоянных членов Совета: Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Панамы, Перу, Судана, Югославии. В целом этот проект резолюции ориентирован в правильном направлении. В нем содержатся элементы осуждения агрессора, вероломно нарушившего два предыдущих решения Совета о прекращении огня и всех военных действий и об оставлении войск обеих сторон на линии прекращения огня по состоянию на момент вступления в силу резолюции 338 (1973).

40. Обсуждение этого вопроса показало, что подавляющее большинство членов Совета решительно осуждает агрессора, то есть Израиль, за невыполнение этих резолюций.

41. Советская делегация в своем вчерашнем заявлении высказалась за более сильные и решительные меры в целях обуздания агрессора, вплоть до применения санкций в соответствии с положениями главы VII Устава, а также обращения Совета с призывом ко всем государствам — членам Организации Объединенных Наций о разрыве дипломатических отношений и всяких иных связей с Израилем как агрессором, систематически нарушающим решения Организации Объединенных Наций и продолжающим свою политику международного разбоя на Ближнем Востоке. Мы с удовлетворением отмечаем, что многие страны африканского континента уже следуют этому направлению и разывают дипломатические отношения с Израилем в знак протеста против его политики агрессии. Делегация Советского Союза заявила также, что требование Египта, изложенное министром иностранных дел на вчерашнем заседании Совета, о том, чтобы Советский Союз и Соединенные Штаты направили свои вооруженные силы для обеспечения выполнения прекращения огня, является справедливым и оправданным и что советская сторона относится к этому требованию положительно. Советская делегация в то же время учитывает то важное обстоятельство, что обсуждаемый Советом в настоящее время проект резолюции внесен большинством членов Совета — восемью представителями неприсоединившихся стран и что этот проект нацелен в должном направлении. В нем, хотя и в косвенной форме, недвусмысленно содержится осуждение агрессора за невыполнение резолюции Совета Безопасности. Проект предусматривает также принятие эффективных мер в целях обеспечения выполнения решения Совета о прекращении огня, а именно увеличение числа наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за соблюдением прекращения огня и создание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций для этих же целей. Делегация Советского Союза не будет возражать против принятия этой резолюции и проголосует за нее.

42. Мы изучили также новый вариант этого проекта резолюции, в котором предусмотрено положение о том, чтобы постоянные члены Совета Безопасности не участвовали своими контингентами в Вооруженных силах Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке. Наша позиция в этом вопросе хорошо известна. Однако, учитывая все сложившиеся обстоятельства и принимая во внимание позицию и просьбу делегаций восьми непостоянных членов Совета Безопасности — неприсоединившихся стран и делегации Египта, советская делегация решила не возражать, в порядке исключения для данного конкретного случая, против упомянутого мною положения в проекте резолюции. С этими оговорками делегация

Советского Союза будет голосовать за видоизмененный проект резолюции.

43. Само собой разумеется, что если впредь агрессор будет нарушать решения Совета, то в этом случае у Совета не останется иного выбора, как прибегнуть к предусмотренным Уставом более эффективным средствам, то есть к применению санкций в соответствии с положениями, содержащимися в статьях главы VII Устава.

44. Касаясь вопроса о наблюдателях, советская делегация хотела бы вновь подтвердить свое вчерашнее заявление о том, чтобы при комплектовании личного состава наблюдателей Организации Объединенных Наций для Ближнего Востока был строго соблюден принцип справедливого географического представительства. Необходимо покончить с ненормальным положением, когда, как уже отмечалось, весь личный состав постоянных наблюдателей Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке в количестве свыше 200 человек, за исключением нескольких человек из двух латиноамериканских стран, полностью состоит из представителей западных стран, то есть из представителей только одной политико-географической группы государств — членов Организации Объединенных Наций. Я полагаю, что подавляющее большинство членов Совета и присутствующих здесь наших уважаемых коллег — постоянных представителей государств — членов Организации Объединенных Наций согласятся с этим мнением советской делегации. Необходимо при комплектовании дополнительного состава наблюдателей включить в этот состав представителей социалистических и неприсоединившихся стран.

45. Учитывая при этом тот факт, что уже находящиеся на Ближнем Востоке наблюдатели Организации Объединенных Наций полностью состоят из представителей стран лишь одной географической группы в рамках Организации Объединенных Наций — группы западноевропейских и других государств, включая Австралию и Новую Зеландию, возникает необходимость в целях сбалансирования и в соответствии с принципом справедливого географического распределения укомплектовать дополнительный состав наблюдателей из представителей группы социалистических стран, а также неприсоединившихся государств.

46. Само собой разумеется, аналогичный подход следует применить также и при создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Необходимо также уделить должное и серьезное внимание не только вопросу комплектования этих сил, но и системе и организации их действий при выполнении своей миссии. Эти силы должны быть созданы и действовать в строгом соответствии с Уставом, то есть непосредственно под руководством Совета Безопасности. Иной подход к формированию и организации действий вооруженных сил, как показывает печальный опыт прошлого, приводит к трагическим последствиям. На нынешней двадцать восьмой сессии Генераль-

ной Ассамблеи наше внимание привлекло заявление государственного секретаря Соединенных Штатов г-на Киссинджера в ходе общих прений. Касаясь вопроса об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, он заявил о готовности Соединенных Штатов к тому, чтобы Совет Безопасности играл «более главную роль», как он подчеркнул, в проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>1</sup>.

47. Проект резолюции восьми государств идет в этом направлении. Положение этого проекта резолюции, в соответствии с которым Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций создаются под руководством Совета Безопасности, означает, что Совет Безопасности сам принимает решение в отношении всех аспектов создания Вооруженных сил и осуществления ими возложенной на них миссии по поддержанию мира.

48. В заключение несколько замечаний в связи с очередным антисоветским выступлением китайского делегата.

49. Я уже обращал внимание китайских делегатов на то, что с помощью антисоветской болтовни и оголтелого антисоветизма нельзя реально помочь арабскому народу и народам Египта и Сирии. Я подчеркивал, что если бы Китай направил Египту и Сирии столько ракет, винтовок, танков, орудий и иных видов вооружения, сколько китайские делегаты изливают антисоветизма в Организации Объединенных Наций, то арабы чувствовали бы себя более уверенно и помощь Китая была более реальной. Я думаю, что со временем китайские делегаты поймут эту простую, элементарную истину, которую понимают все члены Организации Объединенных Наций.

50. Мы вновь выслушали заявление китайского делегата о его предстоящем неучастии в голосовании по проекту резолюции, предложенному восемью неприсоединившимися странами. Что это значит? Это вызов неприсоединившимся странам, так как их позиция прямо противоположна позиции Китая в этом вопросе. И любезные слова, сказанные китайским делегатом в адрес авторов проекта резолюции, не изменяют положения. Это лицемерное заявление. Китай не участвовал в голосовании, когда Совет принимал резолюции, предложенные двумя державами, двумя постоянными членами Совета — Советским Союзом и Соединенными Штатами. Тогда у него был предлог: это, мол, резолюция, навязываемая двумя «сверхдержавами». Обычная демагогическая, клеветническая формула, которой спекулируют китайские делегации в Организации Объединенных Наций. Она уже набила оскомину, и делегаты не хотят ее слушать.

51. Сейчас проект резолюции внесен не двумя постоянными членами Совета, не «сверхдержавами»

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Пленарные заседания, 2124-е заседание, пункт 68.*



ми», как Китай и некоторые другие называют Советский Союз и Соединенные Штаты, а восемь неприсоединившимися странами «третьего мира», но позиция Китая неизменна. Она была такой в июне-июле, когда восемь делегаций неприсоединившихся государств — членов Совета внесли великолепный проект резолюции, который министр иностранных дел Египта справедливо — как я уже отмечал — охарактеризовал как отражение мирового общественного мнения в пользу и в поддержку арабского мира. Китайский делегат голосовал тогда своей рукой под столом, отказавшись поддержать это отражение мирового общественного мнения в пользу арабского мира и поддержания справедливого дела арабов.

52. Китай не участвовал в голосовании и в то время, когда Совет принимал две резолюции от 22 и 23 октября, предложенные Соединенными Штатами и Советским Союзом. Китай занимает ту же позицию сейчас, когда восемь неприсоединившихся стран, непостоянных членов Совета, внесли свой проект резолюции. Следовательно, дело не в том, кто вносит резолюции, дело обстоит гораздо серьезнее и глубже. Китай не поддерживает предложений, направленных на укрепление мира на Ближнем Востоке. Это противоречит его целям и устремлениям. В этом суть дела, и наш анализ позиции Китая в этом важном международном вопросе, данный советской делегацией на прошлом заседании Совета Безопасности, получил полное подтверждение и сегодня.

53. В свете этого никакая — я еще раз подчеркиваю — антисоветская болтовня и оголтелый антисоветизм китайских делегатов не скроют действительных целей и намерений Китая, и пора это понять китайским делегатам.

54. Г-жа Жанна Мартен СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Последние события в конфликте на Ближнем Востоке привели к разработке, с интервалом в 48 часов, двух резолюций Совета Безопасности, принятых соответственно 22 и 23 числа текущего месяца в качестве резолюций 338 (1973) и 339 (1973). Принятие Советом этих двух резолюций явилось выражением весьма твердой решимости его членов добиться окончательного прекращения войны, длившейся слишком долго и стоившей огромного числа жизней невинных людей.

55. Однако было очевидно, что та торопливость, точнее, та чрезмерная поспешность, с которой были приняты обе эти резолюции, должна была породить определенные сомнения относительно их эффективности. Об этом действительно следует сказать, ибо всем было ясно, что резолюции, совместно представленные на рассмотрение Совета двумя государствами, которые мы условились называть двумя «сверхдержавами» — Соединенными Штатами и Советским Союзом, — содержали, вполне естественно, некоторые пробелы. Контуры этих резолюций были неопределенными, а демаркационные линии в районе военных действий нечеткими. Отсутствие какого бы то ни было

органа наблюдения за прекращением огня на театре военных действий, конечно, только усложнило и без того запутанную ситуацию; но расширение этого конфликта до его сегодняшних масштабов свидетельствует о твердом намерении Израиля добиваться своих химерических целей создания империи.

56. Мы согласились принять обе эти резолюции, не углубляясь в консультации, которые, возможно, избавили бы нас от тех мучительных часов, о которых нам говорил министр иностранных дел Египта.

57. Наши иллюзии очень быстро рассеялись, когда мы узнали, что в нарушение соглашений Израиль возобновил военные действия и совершил бомбардировку порта Эль-Адабия в городе Суэц. Воспользовавшись, таким образом, тем, что Египет соблюдал соглашение о прекращении огня, Израиль, чтобы уничтожить египетскую армию и главным образом чтобы деморализовать арабское население, наступал со всех сторон и укреплял свои позиции, что было вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности.

58. В стремлении найти надлежащее решение стоящей перед нами мучительной проблемы, в стремлении остановить кровопролитие и обеспечить, чтобы Совет Безопасности взял на себя всю полноту ответственности, моя делегация вместе с делегациями неприсоединившихся государств — членов Совета предложила проект резолюции S/11046/Rev.1, который великолепно представил вчера вечером наш коллега представитель Кении. Этот проект резолюции, ставший предметом долгих, но плодотворных консультаций, получит, мы в этом уверены, поддержку всех членов Совета. Его выполнение, и в особенности выполнение пункта 3 постановляющей части, позволит Совету добиться своих целей на Ближнем Востоке и придаст надежду тем, кто верит в Организацию Объединенных Наций и в ее самый важный орган, Совет Безопасности, главной задачей которого является поддержание международного мира и безопасности.

59. Моя делегация надеется, что, несмотря на имеющиеся у некоторых делегаций оговорки в отношении пункта 3, все члены Совета, и в частности постоянные члены, будут добиваться строгого выполнения резолюции, которую мы примем, и что финансовые последствия не остановят Генерального секретаря при осуществлении этого проекта.

60. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): В своем предыдущем выступлении я упомянул об опасениях, которые испытывала моя делегация, голосуя за резолюцию 338 (1973). Мы не высказали этих опасений, предположив, что обе сверхдержавы, авторы этой резолюции, которые обладают столь большим опытом в решении вопросов войны и мира, очевидно, рассмотрели и согласовали необходимые мероприятия для ее успешного претворения в жизнь. Развитие событий, однако, заставило мою делегацию изменить

свою точку зрения, когда вслед за резолюцией 338 (1973) пришлось принять резолюцию 339 (1973). После принятия этой резолюции (ее авторами также были обе сверхдержавы), в которой вновь торжественно повторен призыв к сторонам строго соблюдать прекращение огня на основе резолюции 338 (1973), мы полагали, что два могущественных государства, используя свой авторитет, обеспечат прекращение огня.

61. Однако нам сообщили, что в действительности дело обстоит иначе: Израиль игнорировал прекращение огня и даже, по словам министра иностранных дел Египта, начал новую войну после того, как соглашение о прекращении огня, основанное на резолюции 338 (1973), должно было вступить в силу.

62. Если оказывается, что нельзя обеспечить соблюдение положений, содержащихся в пункте I резолюции 338 (1973), то не может быть и речи о какой-либо реальной возможности прекращения военных действий, не говоря уж о восстановлении прочного мира на Ближнем Востоке.

63. Несмотря на то что резолюции 338 (1973) и 339 (1973) явились результатом совместной инициативы двух сверхдержав — инициативы, за которую моя делегация хотела бы выразить им признательность, хотя, по мнению многих делегаций, в том числе и моей, она далека от совершенства, ответственность за проведение в жизнь этих резолюций после их принятия ложится на Совет Безопасности, а не только на две сверхдержавы. Моя делегация неизменно высказывала ту точку зрения, что эффективное выполнение любой резолюции по Ближнему Востоку во многом зависит от политической воли и сотрудничества постоянных членов Совета, и в особенности двух сверхдержав. Однако это не означает, что мы отказываемся от своих обязательств членом Совета Безопасности и возлагаем на сверхдержавы всю ответственность.

64. Исходя из этих соображений, моя делегация приняла участие в усилиях неприсоединившихся государств — членом Совета, направленных на то, чтобы внести позитивный вклад в осуществление резолюций 338 (1973) и 339 (1973), принятых по инициативе двух сверхдержав. Никто из нас не желает, чтобы военные действия на Ближнем Востоке продолжались хотя бы секундой дольше. Позиция Индонезии по проблеме Ближнего Востока известна. Нет нужды повторять ее. Однако мы осознаем, что с точки зрения прекращения военных действий важно, чтобы предлагаемые нами меры были приемлемы для тех, кто полностью разделяет наши взгляды. Вот почему мы согласны с тем, что формулировки проекта резолюции должны быть как можно более реалистичными и что следует избегать возложения вины на какую-либо сторону, хотя моя делегация имеет свою точку зрения по вопросу, на кого следует возлагать вину. Моя делегация рада возможности выдвинуть вместе с другими неприсоединившимися членами Совета данный проект резолюции.

65. Что же касается создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, то моя делегация согласна с тем, что они должны состоять не из контингентов обеих сверхдержав и других постоянных членом Совета Безопасности, а из контингентов других государств — членом Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что неприсоединившиеся страны внесут свой вклад в дело предоставления необходимых контингентов вооруженных сил. Исключение постоянных членом из участия в формировании Чрезвычайных вооруженных сил не должно создавать трудности в отношении финансирования этой операции. Она не должна страдать от недостатка средств, и мы возлагаем особые надежды на сверхдержавы, полагая, что они смогут помочь в обеспечении Организации Объединенных Наций необходимыми средствами, чтобы гарантировать эффективные действия Чрезвычайных вооруженных сил.

66. Как сказал мой коллега из Кении г-н Одероджови в своем блестящем заявлении при внесении проекта резолюции на рассмотрение, этот проект, естественно, не может полностью, во всех деталях, удовлетворить все делегации. Однако моя делегация хотела бы выразить надежду, что члены Совета сочтут его приемлемым в целом и единогласно проголосуют за него.

67. Сэр Дональд МЕЙТЛЕНД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация согласна с авторами представленного на наше рассмотрение проекта в том, что касается немедленных и первоочередных задач. Во-первых, важно, чтобы прекращение огня скрупулезно соблюдалось. Во-вторых, существует очевидная потребность дополнительно направить наблюдателей Организации Объединенных Наций в таком количестве, в каком Генеральный секретарь и Начальник Штаба ОНВУП сочтут нужным. В ходе наших прений в прошлый вторник я высказал мысль о том, что направление дополнительного числа наблюдателей может оказаться важной мерой по осуществлению резолюции 339 (1973). Моя делегация надеется, что усиление контингентов наблюдателей в районе военных действий произойдет без задержки. В-третьих, мы полностью согласны с тем, что в настоящее время необходимо создать Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций и что Генеральному секретарю следует немедленно предпринять шаги с этой целью. Мы, конечно, предполагаем, что в соответствии с пунктом 3 постановляющей части резолюции Генеральный секретарь будет докладывать Совету о своих планах и будет консультироваться по мере надобности с Советом по таким важным вопросам, как вопрос о мандате вооруженных сил.

68. Однако я хотел бы уточнить, что решение исключить военные контингенты постоянных членом из состава настоящих Чрезвычайных вооруженных сил не предпринимает, по мнению моей делегации, вопроса о составе вооруженных сил по поддержанию мира, которые понадобятся для

обеспечения окончательного мирного соглашения в соответствии с резолюцией 242 (1967). Необходимо проводить различие между Чрезвычайными вооруженными силами, создаваемыми в настоящее время для оказания помощи в обеспечении прекращения огня, и будущими вооруженными силами по поддержанию мира, о которых я говорил выше. Что касается последних, то, как очевидно, известно членам Совета, мое правительство высказало пожелание принять участие в такого рода вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке. Наша позиция остается неизменной.

69. Я хотел бы сделать еще одно дополнительное замечание в связи с пунктом 3 постановляющей части резолюции. Моя делегация истолковывает содержащиеся в этом пункте слова «под своим руководством» как относящиеся к конечной ответственности Совета за политические действия, а не как означающие повседневное руководство операциями вооруженных сил. Попытки предусмотреть положения, обеспечивающие контроль за операциями со стороны Совета, будут, несомненно, бесполезными.

70. Сегодня мы имеем дело с чрезвычайной ситуацией. Поэтому вполне понятно, что мы занимаемся обсуждением вопросов о прекращении огня, об усилении контингентов наблюдателей за выполнением условий перемирия и о создании Чрезвычайных вооруженных сил на Ближнем Востоке. Но мы не должны терять из виду нашу главную цель — расчистить путь настойчивым усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира. Обеспечение и поддержание прекращения огня — это не более чем первый шаг на пути к осуществлению резолюции 242 (1967). Важно немедленно приложить усилия с целью выполнения этой задачи, и я хотел бы подтвердить, что моя делегация придает огромное значение тем положениям резолюции 338 (1973), в которых определяется эта задача. Мы приветствуем и содержащийся в данном проекте резолюции призыв ко всем государствам-членам оказать максимальную поддержку Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 338 (1973). Моя делегация полностью присоединяется к этому призыву. Если мы дадим угаснуть импульсу к миру, это поставит под сомнение способность Совета выполнять свои обязанности.

71. Г-н БОЙД (Панама) (*говорит по-испански*): От имени делегации Панамы я вновь выражаю нашу скорбь и глубокую печаль в связи с гибелью людей и кровопролитием, происходящими с тех пор, как 6 октября началась война на Ближнем Востоке. В особенности мы сожалеем о гибели ни в чем не повинных людей. С того самого вечера в субботу 6 октября мы неоднократно сообщали Председателю Совета Безопасности, что Панама поддержит его заявление, которое выражало бы беспокойство Совета по поводу начала военных действий между Египтом, Сирией и Израилем.

72. С той же решимостью мы поддержали резолюции 338 (1973) и 339 (1973) и проект резолю-

ции, который мы сейчас должны утвердить. По нашему мнению, этот план действий Совета, который мы должны одобрить, является самым приемлемым. Мы надеемся, что немедленно после этого нового шага, который закрепит прекращение огня, стороны — участницы конфликта без промедлений заключат с помощью Организации Объединенных Наций соглашения, которые приведут к установлению прочного и длительного мира на Ближнем Востоке.

73. Сейчас не время для взаимных обвинений. Человечество знает об опасностях, угрожающих ему. И оно ожидает от нас действий, которые остановили бы развитие событий в направлении расширения конфликта.

74. Позиция Панамы в отношении проблем Ближнего Востока была четко изложена на заседании Совета Безопасности 14 июня 1973 года. Мы указали тогда:

«Мы знаем, что в вопросах войны и мира трудно избежать разжигания страстей и благо-разумно искать приемлемые решения. Правительство Панамы, руководствуясь такими основными принципами, всегда соблюдавшимися им в его деятельности на международной арене, как неприменение силы и отказ признать отрицательные последствия, которые может повлечь за собой это применение, как добрый друг сторон в конфликте желает, чтобы было достигнуто решение, которое позволит избежать в будущем новых взрывов насилия на Ближнем Востоке.

Поэтому, — указывали мы тогда и повторяем сейчас, — в латиноамериканском проекте резолюции содержатся положения и конструктивные предложения, которые, по нашему мнению, могут помочь нам верно и справедливо истолковать резолюцию 242 (1967) в целях достижения справедливого решения ближневосточной проблемы» [1726-е заседание, пункт 41].

«Прошло уже достаточно времени, чтобы мы почувствовали озабоченность тем, что до сих пор эта цель не была достигнута мирными средствами, ибо Панама твердо уверена, что улаживание и разрешение споров такого характера должно достигаться без применения силы и угрозы ее применения против территориальной целостности или политической независимости какого-либо государства» [там же, пункт 47].

75. Как представители миролюбивого народа, мы хотим сегодня лишь способствовать прекращению этой кровопролитной войны, которая уже оставила горький след боли и страданий. Нас воодушевило заявление, которое несколько минут назад сделал представитель Израиля посол Текоа, высказавшийся за прекращение огня, за переговоры и мирный договор. Мы добавляем: законный и справедливый мирный договор, означающий долговременное решение сложных проблем Ближнего Востока. Возможности для достижения длительного

мира на Ближнем Востоке увеличиваются, если следовать положениям резолюций, принятых нами за последние дни, в особенности положениям пункта 3 резолюции 338 (1973).

76. Однако нельзя не упомянуть сегодняшних тревожных известий о том, что стратегические силы США были приведены в боевую готовность. Эти приготовления, согласно объяснению США, были ответом на тревожные военные приготовления Советского Союза. Примерно два часа назад государственный секретарь США г-н Киссинджер заявил, что, по его мнению, «Советский Союз еще не предпринял необратимых действий». Нас в значительной мере успокоило заявление г-на Киссинджера о том, что Соединенные Штаты не хотят конфронтации с Советским Союзом и что, по его мнению, обе ядерные сверхдержавы несут ответственность за создание условий для мира более прочного, чем тот, в котором мы живем.

77. Если бы часть тех денег, которые сверхдержавы затрачивают на вооружения, направляемые на Ближний Восток, они затратили на финансирование операций по поддержанию мира Чрезвычайных вооруженных сил, которые мы создадим, значительно возросли бы возможности достижения удовлетворительного соглашения между участниками конфликта.

78. Что касается проекта резолюции S/11046, внесенного Гвинеей, Индией, Индонезией, Кенией, Панамой, Перу, Суданом и Югославией, который блистательно представил от имени всех авторов представитель Кении посол Одеро-Джови, то, по-видимому, он будет принят. Это, похоже, отвечает желаниям подавляющего большинства членов Совета, и поэтому я хочу сейчас заявить от имени моего правительства, что Республика Панама готова активно содействовать силам по поддержанию мира на Ближнем Востоке. С этой целью мы готовы направить роту или, скажем, воинское подразделение численностью в 200 человек, включая офицеров, рядовых и другой персонал, которое в любое время может быть включено в состав Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые мы создадим. Мы надеемся, что в соответствии с принципом справедливого географического распределения это предложение будет принято. Мы с удовлетворением выслушали заявление, которое в этом смысле только что сделал представитель Советского Союза посол Малик.

79. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): С раннего утра 22 октября Совет Безопасности предпринял ряд важных шагов, полностью включившись тем самым в выполнение своей главной задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Резолюция 338 (1973), принятая в ночь на 22 октября, содержала настойчивый призыв Совета ко всем сторонам, вовлеченным в настоящий конфликт, немедленно прекратить огонь и остановить все военные действия. Кроме того, резолюция указывала на необходимость приложить дальнейшие усилия по достиже-

нию справедливого и прочного мира, имея в виду выполнение резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и начало переговоров, под соответствующей эгидой, между заинтересованными сторонами.

80. Австрия полностью поддержала эту резолюцию и приветствовала ее принятие в срочном порядке. Как заявила моя делегация 9 октября, основной заботой ее правительства является немедленное прекращение военных действий, с тем чтобы положить конец кровопролитию, разрушениям и дальнейшему увеличению тяжелых людских потерь, которые уже имели место во время недавних боев. Наша твердая поддержка резолюции 338 (1973) также основана на том убеждении, что необходимо как можно быстрее перейти от конфронтации военной к конфронтации мирной и конструктивной, которая возможна лишь в процессе политического урегулирования путем переговоров и последующего заключения соглашения, что прекращение огня должно стать чем-то большим, чем просто временным затишьем, паузой между возобновлением военных действий, и что оно должно открыть широкие возможности продвижения к миру.

81. Моя делегация с глубоким сожалением восприняла тот факт, что содержащийся в резолюции 338 (1973) призыв к прекращению огня не встретил никакого отклика. Поэтому мы вновь поддержали резолюцию, которая преследовала цель положить конец военным действиям. В резолюции 339 (1973) впервые предусматривается принятие надлежащих мер по наблюдению за выполнением прекращения огня, и мое правительство приветствует то обстоятельство, что и в дальнейшем предусмотрено использование группы высококвалифицированных военных наблюдателей, которые объективно и добросовестно исполняют свои обязанности и всецело преданы делу поддержания мира.

82. Прения, которые состоялись в Совете вчера вечером, вновь были сосредоточены на стоящей перед нами важнейшей задаче обеспечения полного соблюдения резолюций Совета о прекращении огня, с тем чтобы от этой задачи немедленно перейти к согласованным поискам мира, что является вторым не менее важным требованием резолюции 338 (1973).

83. Поэтому мы не можем не поддержать проект резолюции, который находится на нашем рассмотрении и главной целью которого является мобилизация всего механизма Организации Объединенных Наций на восстановление и поддержание мира на Ближнем Востоке. Подобно тому, как раньше мы приветствовали инициативы, лежащие в основе резолюций 338 (1973) и 339 (1973), так и теперь мы приветствуем конструктивную инициативу, которая лежит в основе настоящего проекта резолюции, и хотели бы выразить признательность ее авторам за приложенные ими настойчивые усилия. Что касается формулировок проекта резолюции, то мы не колеблясь поддерживаем самое широкое использование наблюдателей Организации Объединенных Наций по обеим сторонам линии

прекращения огня в той мере, в какой это может быть вызвано необходимостью выполнения их задачи. В этом отношении мы приняли к сведению подробные доклады, которые уже представлены Генеральным секретарем Совету и в которых говорится о целенаправленных и добросовестных усилиях, предпринятых Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в течение последних нескольких дней.

84. Мы не колеблясь поддерживаем решение о немедленном создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Опыт Организации Объединенных Наций по урегулированию кризисов показывает, что в прошлом Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций во многих случаях оказывали ценные услуги по поддержанию мира в течение продолжительных периодов времени. Однако есть один вывод, который следует сделать из опыта прошлого, и он заключается в том, что одновременно с решением задачи по поддержанию мира необходимо осуществлять упорные поиски основы для постоянного мира, и в резолюции 338 (1973) содержится указание на эту двойную цель. В этой связи мне нет необходимости подчеркивать ту чрезвычайно позитивную и благожелательную позицию моего правительства, которую оно в прошлом всегда занимало в отношении вооруженных сил и операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и говорить о готовности моей страны внести взносы, которые окажутся необходимыми.

85. Моя делегация искренне надеется, что принятие нынешнего проекта резолюции приблизит момент заключения мира на Ближнем Востоке. Мы искренне надеемся, что пропасть недоверия, которое лежало до сих пор в основе нынешнего конфликта, больше не будет расширяться и что новые энергичные усилия по поддержанию мира приведут к созданию нового политического климата. В условиях войны и военного пожара усилия, направленные на установление мира, неизбежно обречены на неудачу. Поэтому давайте объединим наши усилия в целях создания таких условий и такого климата, которые помогут сторонам прийти к согласованному мирному решению конфликта, о чем давно мечтают не только государства и народы Ближнего Востока, но и другие народы.

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Должен ли я понять, что представитель Советского Союза желает дополнить свои предыдущие замечания по проекту резолюции?

87. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я коснусь только вопроса о финансовых последствиях проекта резолюции, если он будет принят Советом. Один из ораторов поставил вопрос о том, чтобы возложить финансовые последствия на двух постоянных членов Совета Безопасности. Я не могу согласиться с таким подходом к этому вопросу — сажать, как говорится, «в одну лодку» этих двух постоянных членов Совета Безопасности.

88. Мое второе замечание — это то, что, по-видимому, Организации Объединенных Наций счет расходов за содержание наблюдателей и Вооруженных сил придется предъявить агрессору, по вине которого Совет должен принимать эти чрезвычайные меры.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы задать вопрос представителю Гвинеи: настаивает ли она на том, чтобы ей предоставили слово сейчас? У меня в списке числятся еще два оратора.

90. Г-жа Жанна Мартен СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): С вашего позволения, г-н Председатель, я буду очень краткой. Мне хотелось бы лишь внести уточнение в то, что только что сказал представитель Советского Союза. Я никогда не говорила, что ответственность несут главным образом два постоянных члена. Текст моего выступления еще здесь. Я сказала, что ответственность несут все члены Совета Безопасности, и в особенности его постоянные члены.

91. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я хотел бы пояснить, что я вовсе не имел в виду выступление мадам Сиссе.

92. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Теперь, когда представитель Советского Союза разъяснил, что он не имел в виду г-жу Сиссе, я полагаю, что необходимо внести ясность в мое замечание. Я сказал, что моя делегация «...возлагает особые надежды на сверхдержавы, полагая, что они смогут помочь в обеспечении Организации Объединенных Наций необходимыми средствами, чтобы гарантировать эффективные действия Чрезвычайных вооруженных сил». Я, разумеется, не намеревался просить обе сверхдержавы оплатить все расходы, связанные с Чрезвычайными вооруженными силами.

93. Г-н ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР (Перу) (*говорит по-испански*): Проект резолюции, одним из авторов которого является Перу и который сейчас будет поставлен на голосование, укрепляя средства обеспечения прекращения огня, заполняет вакуум в резолюциях 338 (1973) и 339 (1973), которые мы спешно приняли 22 и 23 числа. Мы считаем, что учреждение Чрезвычайных вооруженных сил является основополагающим условием для достижения и поддержания этой цели, и кроме того, для подтверждения определяемых Уставом полномочий Совета Безопасности. По мнению моей делегации, чтобы эти Чрезвычайные вооруженные силы выполнили свою сложную задачу, при их создании необходимо соблюдать принципы географического распределения и особенно политического равновесия.

94. Нам представляется весьма логичным, что те же соображения, которые заставили исключить контингенты постоянных членов Совета, должны заставить оказать предпочтение преимущественно и в наибольшей степени контингентам стран, не входящих в крупные военно-политические блоки.

95. В этом отношении моя делегация уверена,

что доклад Генерального секретаря вновь даст нам подтверждение его благоразумия и гибкости.

96. Г-н ДЕ ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Вчера по просьбе Египта Совет Безопасности собрался на заседание, чтобы рассмотреть ход событий на Ближнем Востоке. В итоге проведенных вечером консультаций восемь делегаций представили Совету проект резолюции, который мы в настоящее время рассматриваем. Моя делегация с оговорками, которые я сейчас объясню, готова проголосовать за этот проект резолюции, положения которого в основном отвечают проявленной Советом решимости раз и навсегда положить конец военным действиям и предотвратить их возобновление.

97. Прежде всего, необходимы строгое соблюдение прекращения огня, установленного резолюцией 338 (1973) и вновь подтвержденного резолюцией 339 (1973), и возвращение войск сторон на позиции, которые они занимали 22 октября в тот момент, когда прекращение огня вступило в силу.

98. Во-вторых, данные Генеральному секретарю полномочия по увеличению числа наблюдателей ОНВУП сделают возможным скорейшее учреждение механизма наблюдения, полезность которого бесспорна.

99. И наконец, моя делегация полностью поддерживает идею создания под прямым руководством Совета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, задачей которых будет обеспечение соблюдения прекращения огня до тех пор, пока не станет возможным принятие в конечном счете других мер в рамках общего урегулирования конфликта.

100. Говоря о второй поправке, упомянутой сегодня утром представителем Кении, то есть о положении, исключающем участие постоянных членов Совета в составе ЧВС, я хотел бы отметить, что, по мнению моего правительства, отказ от использования ответственности постоянных членов может ослабить значение решений, принятых Советом.

101. Более того, с нашей точки зрения, направление Чрезвычайных вооруженных сил имеет не только военное значение, но и представляет собой официальное обязательство постоянных членов и тем самым надежную гарантию соблюдения прекращения огня. Вот почему, когда заходит речь о направлении вооруженных сил, на которые возложена задача не только по обеспечению соблюдения прекращения огня, но и по поддержанию мира, мы считаем, что нельзя отстранять от этого тех или иных членов Совета. Мы резервируем за собой право выступить по этому поводу, если потребуется и когда потребуется, с замечаниями и предложениями, которые мы сочтем уместными. Я только напомню здесь, что в других обстоятельствах мы взяли на себя обязательство участвовать, если в этом будет необходимость, в деятельности вооруженных сил, непосредственно обеспечивающих поддержание мира. Это обязательство остается в силе.

102. По всем вышеизложенным причинам моя делегация просит провести раздельное голосование по той части пункта 3 пересмотренного проекта резолюции, которая касается состава ЧВС, а именно по словам «за исключением постоянных членов Совета Безопасности», которые нам не хотелось бы включать в текст проекта.

103. Я думаю, что мне удалось хорошо показать, что эта просьба основана исключительно на соображениях принципиального характера, имеющих, по нашему мнению, большое значение, и что она ни в коей мере не направлена на то, чтобы затруднить или замедлить принятие решения о создании Чрезвычайных вооруженных сил. Я не думаю, что членам Совета следует уже сегодня высказываться по поводу условий формирования этих Чрезвычайных вооруженных сил и направления их на место. Генеральному секретарю надлежит сделать нам предложения по этим различным вопросам в своем докладе, который он должен представить Совету не раньше завтрашнего дня. Я не сомневаюсь, что предложения Генерального секретаря получат единодушную поддержку со стороны членов Совета.

104. В заключение моя делегация хотела бы выразить надежду, что меры, которые Совет собирается принять, смогут обеспечить окончательное прекращение военных действий и облегчить начало в скором времени переговоров с участием всех сторон на основе положений резолюции 242 (1967). Претворение в жизнь всех положений этой резолюции является, несомненно, лучшей гарантией против любого нового обострения конфликта на Ближнем Востоке, представляющего, как мы это теперь хорошо видим, серьезную угрозу для мира и безопасности всех государств.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Саудовской Аравии.

106. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Для того чтобы я мог доложить моему правительству по вопросу, который, как видно, все еще остается нерешенным, я хотел бы, помня о том, что произошло на девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, задать один вопрос, и при этом я не буду вдаваться в подробности. Итак, мой вопрос заключается в следующем. Все ли государства выражают готовность участвовать в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций? Если не все выражают такую готовность, то мы можем прийти к ситуации, подобной той, которая сложилась на девятнадцатой сессии. Не мог бы Генеральный секретарь дать нам общее представление о том, какими будут первоначальные расходы хотя бы на год (именно первоначальные расходы, я не имею в виду ежегодные расходы), поскольку мне необходимо доложить моему правительству. Может быть, мое правительство займет такую же позицию, какую занял г-н Малик, наш друг из Советского Союза.

107. Он сказал, что основное бремя должен нести агрессор. И вы понимаете, кого он имеет в виду

под агрессором — безусловно, не меня. Итак, это очень важный вопрос, к которому не следует относиться легкомысленно, принимая во внимание то, что произошло на девятнадцатой сессии. Мне пришлось вмешаться, когда взял слово наш бывший коллега г-н Будо — мир праху его — и когда ныне покойный Эдлай Стивенсон начал свое выступление с заявления о том, что тот, кто не платит, не имеет права голоса. И после наших консультаций по этому вопросу выступил представитель Албании. В зале Генеральной Ассамблеи стало шумно. Они не хотели, чтобы Советский Союз и еще кое-кто имели право голоса. Затем один из постоянных членов Совета Безопасности, по своим собственным мотивам, также решил, что не будет вносить взносы. Но в конечном итоге его уговорили сделать символический взнос, для того чтобы иметь возможность участвовать в голосовании.

108. Я хотел бы знать, каково нынешнее положение. Вы спешите принять решение, о котором, возможно, будете сожалеть. Не может ли Генеральный секретарь дать нам общее представление о том, во что обойдутся Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций? Проводились ли консультации с Пятым комитетом? Таковы вопросы, имеющие непосредственное отношение к данному делу. Я задаю эти вопросы, поскольку у меня есть некоторый опыт. Мы не хотим зайти в тупик, подобный тому, который имел место на девятнадцатой сессии.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово Генеральному секретарю.

110. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): В ответ на вопрос представителя Саудовской Аравии я хочу сказать, что завтра в моем докладе Совету я намерен представить первую приблизительную смету предстоящих расходов.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Могу ли я спросить представителя Кении, готов ли он, от имени авторов пересмотренного проекта резолюции, согласиться с просьбой представителя Франции о раздельном голосовании слов «за исключением постоянных членов Совета Безопасности»?

112. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): У меня нет возражений, и я уверен, что авторы проекта резолюции готовы удовлетворить просьбу представителя Франции.

113. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Совет перейдет к голосованию проекта резолюции, предложенного восьмью государствами-членами и содержащегося в документе S/11046/Rev.1. В соответствии с просьбой представителя Франции, с которой согласились авторы проекта, сначала будет проведено раздельное голосование слов «за исключением постоянных членов Совета Безопасности», содержащихся в пункте 3 постановляющей части.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Австралия, Австрия, Гвинея, Индия, Индонезия, Кения, Панама, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Югославия.

*Голосовали против:* голосов против подано не было.

*Воздержались:* Франция.

*Слова «за исключением постоянных членов Совета Безопасности» принимаются 13 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.*

*Один из членов Совета (Китай) не участвовал в голосовании.*

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции в целом.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Проект резолюции принимается 14 голосами, причем никто не голосовал против<sup>2</sup>.*

*Один из членов Совета (Китай) не участвовал в голосовании.*

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю, который хочет сделать заявление.

116. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я принял к сведению содержащуюся в только что принятой резолюции просьбу о том, чтобы я в течение 24 часов доложил о мерах, которые необходимо принять в целях немедленного создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций под руководством Совета Безопасности. Я хочу заверить Совет в том, что приложу все силы для выполнения этой просьбы в сроки, установленные Советом. Я надеюсь, что мой доклад послужит основой для соглашения Совета о создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, определении их задачи и деятельности.

117. Что касается пункта 2 принятой резолюции, то Совет может ознакомиться в пункте 8 документа S/7930/Add. 2219 с мерами, которые были приняты до настоящего времени в целях увеличения числа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по обе стороны линии прекращения огня. В дальнейшем я представлю Совету доклад по этому вопросу.

118. В Совете уже распространены письма, которыми я обменялся с представителем Израиля по поводу соблюдения прекращения огня в сирийском секторе [*см. S/11047*]. Из этой переписки следует, что к настоящему времени обе стороны согласились привести в соответствие с нынешней обстановкой аппарат наблюдения в сирийском сек-

<sup>2</sup> См. резолюцию 340 (1973).

торе. Я дал указание генералу Сииласвуо приступить к немедленному выполнению согласованного плана.

119. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Несколько представителей выразили желание выступить — одни по мотивам голосования, другие с заявлениями, а третьи в порядке осуществления своего права на ответ. Если не будет возражений, я намерен прервать заседание до 16 часов.

*Заседание прерывается в 15 час. 15 мин. и возобновляется в 17 час. 05 мин.*

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Египта.

121. Г-н АБДЕЛЬ-МЕГИД (Египет) (*говорит по-французски*): Только что Совет Безопасности принял резолюцию, которая, по мнению нашей делегации, имеет исключительно важное значение. Мы считаем, что, приняв эту резолюцию, Совет начинает выполнять тем самым свою главную ответственность, которая заключается в обеспечении международного мира и безопасности. Ведь хорошо известно, что положение на Ближнем Востоке уже долгие годы несет в себе постоянную угрозу как миру в нашем районе, так и международной безопасности в целом.

122. Я хотел бы заявить на данном этапе от имени правительства Арабской Республики Египет, что мы признаем только что принятую резолюцию в надежде, что она сможет эффективно способствовать претворению в жизнь уже принятых Советом Безопасности решений. Я хотел бы также довести до сведения членов Совета решение, принятое правительством Египта в рамках своего территориального суверенитета, оказать Чрезвычайным вооруженным силам, создание которых предусмотрено в резолюции, всю необходимую помощь и поддержку, с тем чтобы они могли выполнить задачи, вытекающие из возложенной на них обязанности добиться осуществления двух ранее принятых Советом резолюций.

123. Напоминаю вам положения резолюции 338 (1973).

*[Оратор зачитывает текст резолюции.]*

124. Но в результате нарушения Израилем прекращения огня Совет Безопасности принял резолюцию 339 (1973), в которой он «подтверждает свое решение о немедленном прекращении всякого огня и всех военных действий и требует, чтобы войска сторон были возвращены на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу».

125. Мы считаем, что именно в этом должна заключаться первоочередная задача Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций — принимать во внимание, что израильские войска нарушили линии прекращения огня после того, как прекращение огня вступило в силу в соответствии с резолюцией 338 (1973); именно в этом заключается их задача в соответствии с только что принятой резолюцией, в которой содер-

жится требование соблюдения немедленного и полного прекращения огня и возвращения сторон на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года.

126. Давая свое согласие на присутствие и функционирование на своей территории Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, Египет действует в соответствии с целями и принципами Устава и его различными положениями. Мы дали свое согласие, принимая во внимание заявление представителя Кении г-на Одеро-Джови, сделанное им на заседании Совета 24 октября, когда он представлял упомянутую резолюцию от имени ее авторов. Мы уверены, что, приняв эту резолюцию, Совет Безопасности встал на путь, ведущий к прекращению агрессии, совершаемой вооруженными силами Израиля с 5 июня 1967 года против Египта и других арабских стран, которые всегда считали, что все резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности, имеют для них обязательный характер.

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Югославии, который хочет выступить по мотивам голосования.

128. Г-н МОЙСОВ (Югославия) (*говорит по-английски*): Будучи в качестве представителя Югославии одним из восьми авторов только что принятой Советом резолюции неприсоединившихся стран, я кратко изложу нашу точку зрения по некоторым главным аспектам текста, предложенного неприсоединившимися государствами — членами Совета, по некоторым его основным элементам, а также кратко остановлюсь на факте быстрого принятия его Советом.

129. В моем вчерашнем заявлении я подчеркнул, что в ситуации, подобной той, свидетелями которой мы являемся, на Совете в целом и на отдельных его членах лежит неизбежная обязанность действовать от имени всей Организации Объединенных Наций. Неприсоединившиеся государства — члены Совета, испытывая чувство ответственности и отдавая себе отчет в непреложном долге сделать все от них зависящее, для того чтобы остановить агрессию и помочь тем, кто уважает и поддерживает решения Совета, решили принять меры. В конечном итоге мы откликнулись на просьбы наших друзей и союзников — неприсоединившихся арабских стран.

130. Текст резолюции, столь умело внесенный на рассмотрение представителем Кении и поддержанный представителем Гвинеи, отражал как требования нынешней ситуации, так и понимание авторами того, что простого повторения положений резолюции 339 (1973) уже недостаточно. Вчера мы также заявили о том, какой, по нашему мнению, должна быть надлежащая эгида, а именно указали на необходимость использования аппарата и ответственности Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности.

131. Именно по этим причинам, после требования



о соблюдении немедленного и полного прекращения огня на позициях, которые стороны занимали к 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года, в резолюции неприсоединившихся стран Совет предложил Генеральному секретарю увеличить количество военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на обеих сторонах, постановил немедленно создать Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, предложил Генеральному секретарю неотложно и постоянно докладывать Совету о выполнении настоящей резолюции, а также резолюций 338 (1973) и 339 (1973) и предложил всем государствам-членам сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении этих резолюций. Совершенно очевидно, что создание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций является существенно важным шагом, который восстановит более активную и непосредственную роль Организации Объединенных Наций в деле осуществления ее основных задач по поддержанию и установлению мира. Помимо всего прочего, это согласуется с теми взглядами, которые совсем недавно высказали неприсоединившиеся страны на встрече их глав правительств в Алжире по поводу усиления роли Организации Объединенных Наций в укреплении международного мира и безопасности.

132. Принятая резолюция в то же время привносит элемент как политического, так и реального коллективного присутствия Организации Объединенных Наций, что послужит фактором, способным предотвратить возможные серьезные осложнения и конфронтацию. Предлагая свою резолюцию, которая была единогласно принята Советом, неприсоединившиеся страны не вели какой-либо пропагандистской игры. Они хотели, чтобы Организация Объединенных Наций осуществляла такие эффективные действия, какие только возможны в этой сложнейшей ситуации. Вот почему, несмотря на их хорошо известное и вполне оправданное отношение к израильской агрессии и их решительную поддержку права арабских народов на борьбу за освобождение оккупированных территорий, они составили свой проект в весьма сдержанных выражениях, для того чтобы не создавать каких-либо дополнительных сложностей и препятствий, способных помешать своевременному и оперативному принятию резолюции, поскольку это было нашим главным и самым важным соображением.

133. Мы признательны Совету за его позитивный отклик — всем членам Совета, кто голосовал за нашу резолюцию, и всем тем, кто способствовал принятию Советом этой важной меры. Теперь мы все, при неопределенном содействии Генерального секретаря и его квалифицированных и преданных своему делу помощников, должны приложить все свои усилия к обеспечению скорейшего превращения в жизнь только что принятой Советом резолюции 340 (1973). Обращаясь ко всем, мы надеемся, что финансирование предстоящих

операций Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций не натолкнется на неоправданные трудности; мы также верим, что при создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций должное внимание будет уделено очевидной необходимости соблюдения в их составе справедливое географическое и политическое представительство.

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): По мотивам голосования слово имеет представитель Судана.

135. Г-н АБДУЛЛА (Судан) (*говорит по-английски*): Я кратко остановлюсь на мотивах голосования делегации Судана по резолюции, которая только что была принята Советом.

136. Я полностью согласен с разъяснениями, которые были даны представителями Кении и Гвинеи по проекту восьми государств, одним из авторов которого является и моя страна. Я также согласен с ними в том, что эта резолюция умеренна в том смысле, что в ней не называются имена, особенно в связи с выражением «неоднократные нарушения». Мы все знаем, что они совершались Израилем, воспользовавшимся преимуществами прекращения огня, к которому призывал Совет, и совершившим не один акт агрессии со времени принятия резолюции о прекращении огня.

137. Мы голосовали за только что принятую резолюцию, во-первых, потому что рассматриваем ее как попытку достичь эффективного прекращения огня обеими сторонами и потому что она призывает к возвращению вооруженных сил Израиля на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года; во-вторых, потому что она уполномочивает Генерального секретаря обеспечить необходимое количество наблюдателей; и, в-третьих, потому что она постановляет создать Чрезвычайные вооруженные силы.

138. Таковы, можно сказать, первостепенные задачи, как они были охарактеризованы делегацией Соединенного Королевства. Вместе с тем мы полагаем, что существуют некоторые моменты, которые должны быть урегулированы в процессе достижения этих целей. Одним из таких моментов является полный вывод всех израильских вооруженных сил со всех территорий, оккупированных ими со времени первой агрессии в июне 1967 года. Необходимо также, чтобы были восстановлены все права палестинского народа.

139. Наконец, мы выражаем согласие с этой резолюцией, потому что она направлена на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и призвана изменить к лучшему сложившуюся обстановку, которая уже грозит опасностями не только Ближнему Востоку, но и всему миру. Целью этой резолюции является устранение препятствий, которые создавал и продолжает создавать Израиль, несмотря на все усилия, направленные на достижение справедливого и прочного мира.

140. В отношении всех вышеупомянутых процессов трудно переоценить особую ответственность постоянных членов Совета, и особенно двух из них — Соединенных Штатов Америки и Советского Союза, которые положили начало этим процессам урегулирования конфликта.

141. Теперь я хотел бы остановиться на вопросе о составе вооруженных сил Организации Объединенных Наций, вне зависимости от того, идет ли речь о наблюдателях, о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций или о каких-либо иных воинских соединениях, которые могут быть размещены в этом районе. Мы полагаем, что их следует создать на основе принципа справедливого географического представительства, как это было предложено делегацией Советского Союза и поддержано другими членами Совета. Вместе с тем мы считаем, что должны быть обеспечены заверения и гарантии их абсолютного нейтралитета и беспристрастности.

142. Вторая сторона вопроса касается финансирования. Моя делегация была бы очень рада, если бы были даны заверения в том, что в этой связи не возникнет каких-либо осложнений и споров.

143. И наконец, мы согласны с делегацией Соединенных Штатов в том, что все мы должны рассматривать выполнение только что принятой резолюции как самую безотлагательную задачу, и мы верим, что Соединенные Штаты Америки приложат все усилия для устранения препятствий, стоящих на пути реализации целей этой резолюции. Нет необходимости напоминать делегации Соединенных Штатов и Совету, что Израиль создавал и продолжает создавать такие препятствия на пути мира. В то же время мы знаем, что те, кто потворствует осуществлению коварных планов Израиля, могут также сдерживать его коварные устремления.

144. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Едва ли в Совете и за его пределами существует сомнение по поводу того, что происходило в течение последних трех дней со дня принятия резолюции 338 (1973): Израиль оккупировал новые районы территории Египта, угрожающие и зловещие тучи войны нависли над континентами, а во исполнение того, что мы расцениваем как договоренность между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, не было принято никаких эффективных мер. В этих обстоятельствах Совет собрался, чтобы обсудить, по инициативе Египта, меры, которые он мог бы принять для восстановления мира в этом районе, и одновременно начать переговоры в рамках резолюций, за которые мы проголосовали и которые были приняты в течение последних трех дней. Стремясь к достижению этих целей, мы также хотим обеспечить, чтобы ни одна из сторон, пытаясь получить преимущества от объявленного или осуществляемого прекращения огня, не увеличила своих территориальных завоеваний, не получила более предпочтительной позиции на переговорах и не добилась преиму-

ществ в проведении кампании по склонению общественного мнения в свою пользу либо с помощью того, что называют «усовершенствованными средствами информации», либо каким-то иным путем.

145. Мы, неприсоединившиеся страны — члены Совета Безопасности, могли бы довольно легко определить степень виновности тех, кто идет против резолюций Совета, однако исходя из высших соображений, мы считали, что в данный момент нам следует сосредоточить все наше внимание на мерах, которые уменьшили бы постоянно возрастающую напряженность. Наша резолюция, составленная в самых сдержанных формулировках, направлена в первую очередь и главным образом на достижение этой ближайшей цели, не умаляя значения насущной необходимости найти справедливое, мирное и надежное решение проблемы в кратчайшие сроки. Поэтому мы рады, что проект резолюции, предложенный восемью государствами и так убедительно внесенный на рассмотрение моим другом и коллегой послом Кении, был принят единогласно.

146. Моя делегация хотела бы сделать два замечания в отношении постановляющей части этой резолюции. Мы отдаем себе отчет — хотя едва ли необходимо подчеркивать это еще раз — в том, что военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций будут проводить свои операции на территориях, находящихся под суверенитетом Египта и Сирии, и что никакие действия Совета не должны ограничивать суверенитет этих государств без их согласия. Мы рады, что сначала косвенно, а теперь и недвусмысленным заявлением делегация Египта дала понять, что такое согласие будет получено.

147. Однако мы расцениваем присутствие этого иностранного военного персонала на суверенной территории Египта и Сирии лишь как предварительное и необходимое условие начала переговоров, которые могут и должны привести к освобождению всех территорий, захваченных силой, и к установлению в этом районе прочного мира, который позволил бы всем государствам этого района жить в безопасности в пределах своих границ. Кроме того, любое окончательное решение должно, разумеется, основываться на уважении прав палестинского народа. Мы рассматриваем пребывание вооруженных сил Организации Объединенных Наций в этом районе как временную меру, которая должна быть отменена по возможности быстрее и во всяком случае к моменту восстановления прочного мира.

148. Мое второе замечание относится к вопросу финансирования и другим практическим мероприятиям, касающимся наблюдателей и вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что денежные средства будут выделены. Те члены Совета, которые были инициаторами предложения о прекращении огня в нынешнем конфликте при тех обстоятельствах и условиях, которые мы обсуждали несколько дней назад,

несут особую ответственность в отношении этого аспекта и ряда других аспектов ближневосточной проблемы.

149. В последнем пункте резолюции, в котором все государства-члены призываются сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в решении этой неотложной и трудной задачи, авторы имели в виду прежде всего этот аспект финансового обеспечения нашего решения.

150. Мы также надеемся, что Генеральный секретарь представит нам конкретные и практические предложения, касающиеся выполнения решения Совета. Мы сожалеем, что дали ему только 24 часа для подготовки его рекомендаций, но мы уверены, что со свойственной ему прозорливостью и оперативностью он выполнит свою задачу. Мы ожидаем получить первые предложения Генерального секретаря в течение ближайших часов, что позволит Совету осуществлять непрерывное наблюдение за этой сложной и опасной проблемой и ее изучение, а также принимать необходимые меры в соответствии с постоянно меняющейся обстановкой.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Нигерии занять место за столом заседаний и сделать заявление.

152. Г-н ОГБУ (Нигерия) (*говорит по-английски*): В соответствии с инструкциями моего правительства я имею честь предложить вниманию Совета Безопасности следующее заявление, сделанное Его Превосходительством генералом Якубу Говоном в 8 часов утра по нью-йоркскому времени.

«С момента начала войны на Ближнем Востоке 6 октября 1973 года Федеральное военное правительство поддерживало связь со всеми сторонами, включая обе сверхдержавы, для того чтобы оказать поддержку любым усилиям, направленным на восстановление мира в этом районе. Поэтому Федеральное военное правительство с особым удовлетворением восприняло известие о том, что стороны — участницы конфликта согласились с резолюцией 338 (1973) от 22 октября 1973 года Совета Безопасности, призывающей к прекращению огня. Правительство с особым удовлетворением отметило великодушие и дальновидность действий президента Египта г-на Садата, выразившиеся в его готовности, с высоким чувством ответственности и его выдающимся опытом государственного руководителя, принять предложение о прекращении огня в интересах подлинного мира на Ближнем Востоке. Федеральное военное правительство Нигерии хотело бы выразить полную поддержку правительству и народу Египта и свою солидарность с этим важным решением, а также подтвердить полное понимание и одобрение недавнего конфликта, в котором Египет взялся за оружие для защиты своих законных прав.

Правительство Нигерии неоднократно заявляло, что оно не может согласиться с политикой, которая подтверждает законность захвата территории с помощью военной силы. Оно также признает, что никакой народ и никакое государство не может молча мириться с захватом своей территории иностранными вооруженными силами. В этом отношении правительство Нигерии неоднократно призывало правительство Израиля уважать международное мнение и международные принципы поведения и уйти с территории Египта, члена Организации африканского единства, территорию которого вооруженные силы Израиля оккупировали в результате упреждающего неожиданного удара в 1967 году.

С самого начала последней вспышки военных действий правительство Нигерии дало также правительству Израиля со всей очевидностью понять, что Нигерия не будет мириться с положением, при котором продолжает нарушаться территориальная целостность братской африканской страны. Израильское правительство было специально информировано, что, в то время как правительство Нигерии в настоящий момент готово по-прежнему поддерживать контакты с Израилем в надежде на то, что такие контакты при сложившихся обстоятельствах создадут возможности для переговоров, умеренности и сдержанности, общественное мнение Нигерии не приемлет положения, при котором вооруженные силы Израиля подвергают нападению гражданское население и городские центры Египта, а также нарушают суверенитет этой страны, пытаясь установить военное присутствие Израиля на западном берегу Суэцкого канала.

За последние несколько дней было получено подтверждение о масштабах израильского вторжения на западный берег Суэцкого канала и о захвате еще одного участка египетской территории размером 500 квадратных миль, на который Израиль даже при самом смелом полете фантазии не может предъявить какие-либо законные права. Эти сообщения повлекли за собой необходимость пересмотра связей Нигерии с Израилем, поскольку действия израильского правительства, которое осуществляет дальнейший захват больших районов египетской территории и ввело на эти территории значительные контингенты вооруженных сил, свидетельствуют о том, что Израиль пренебрежительно относится к мнению африканских стран и к мировому общественному мнению.

Правительство Нигерии со всей очевидностью дало понять, что Нигерия заинтересована в поддержке всех мер, направленных на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, но при условии, что законные права и прерогативы Египта и других арабских стран будут должным образом учитываться в мероприятиях, направленных на достижение прочного мира. Нигерия убеждена, что недавние действия вооруженных сил Израиля, которые

переправились на западный берег Суэцкого канала и извлекли односторонние преимущества из ранних этапов прекращения огня в целях расширения и укрепления своих позиций на больших участках египетской территории, не способствуют достижению мирного и справедливого урегулирования в этом районе и достаточно убедительно свидетельствует о вероломстве Израиля.

Поэтому Федеральное военное правительство Нигерии решило немедленно порвать дипломатические отношения с правительством Израиля».

153. Г-н ХУАН ХУА (Китай) *(говорит по-китайски)*: Антикитайская речь г-на Малика, которую он произнес сегодня до перерыва в работе заседания, даже не заслуживает опровержения. Надлежащий ответ советскому представителю можно найти в речи главы китайской делегации, произнесенной 23 октября на 1748-м заседании, а также в моем сегодняшнем предыдущем заявлении. Г-н Малик сделал все возможное, чтобы расхвалить «огромный вклад», сделанный СССР поставками оружия в некоторые страны. Однако каждый знает об истинных целях этой страны, не говоря уже о тех высоких ценах и платежах, которые она вымогает.

154. Г-н Малик вновь пытался посеять вражду между Китаем и неприсоединившимися странами. Это, конечно, бесполезно. Китайская делегация ясно изложила свою принципиальную позицию сегодня, а также во время обсуждения в Совете Безопасности ближневосточного вопроса в июне и во время голосования соответствующих проектов резолюций. Многие арабские страны и народы, как и народы стран «третьего мира» все это прекрасно понимают. Чем больше лжет г-н Малик, тем явственнее проступают безобразные империалистические черты советского правительства, которое якобы оказывает поддержку арабскому и палестинскому народам, а на самом деле предает их интересы, якобы предоставляет им помощь, а на самом деле пытается установить над ними свой контроль.

155. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) *(говорит по-английски)*: Сегодня я уже выступал от имени восьми авторов проекта резолюции, который принят теперь Советом в качестве резолюции 340 (1973). В этом выступлении я рекомендовал Совету единодушно поддержать проект резолюции неприсоединившихся стран. Теперь, пользуясь случаем, я хочу поблагодарить всех членов Совета за их поддержку, которая сделала возможным принятие этого проекта. Я также благодарю участвующие в конфликте стороны, которые великодушно согласились придерживаться основных положений этой резолюции.

156. Теперь необходимо лишь одно — решимость всех заинтересованных сторон, включая Совет, приложить энергичные усилия в целях немедленного выполнения резолюции 340 (1973), а также других резолюций Совета, относящихся к данному

кризису. Мы надеемся, что не возникнет никаких осложнений, и в частности не будут создаваться какие-либо трудности в деле добросовестного выполнения этой резолюции, будь то по финансовым или каким-либо иным причинам.

157. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза игнорирует очередную порцию клеветнических измышлений китайского делегата и не считает нужным на нее реагировать.

158. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю, который желает сделать заявление.

159. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ *(говорит по-английски)*: Сегодня днем я направил Председателю Совета Безопасности письмо, которое я сейчас зачитаю.

*[Генеральный секретарь зачитывает текст письма, которое было впоследствии распространено в качестве документа S/11049.]*

160. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Члены Совета заслушали предложение Генерального секретаря, изложенное в его письме от 25 октября 1973 года, которое было адресовано мне как Председателю Совета Безопасности. Его предложение заключается в следующем: во исполнение резолюции 340 (1973), принятой Советом сегодня до перерыва в работе заседания, Совет должен уполномочить Генерального секретаря, в качестве временной меры и в целях скорейшего направления Чрезвычайных вооруженных сил на Ближний Восток, принять меры для немедленной переброски в Египет контингентов вооруженных сил Австрии, Финляндии и Швеции, которые в настоящее время входят в состав Вооруженных Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. Он также предложил назначить генерала Сииласвуо, начальника штаба ОНВУП, временным командующим Чрезвычайными вооруженными силами и просить его укомплектовать временные штаты органов управления из персонала ОНВУП.

161. Есть ли у членов Совета какие-либо возражения по поводу предложения Генерального секретаря, которое, как он сказал, не снимает вопроса о более подробном и всеобъемлющем докладе о Чрезвычайных вооруженных силах, который будет представлен на рассмотрение Совета 26 октября? Поскольку возражений нет, я считаю, что Совет уполномочивает Генерального секретаря действовать в соответствии с выдвинутым предложением.

162. Теперь, выступая в качестве представителя Австралии, я хочу прежде всего напомнить, что во время выступления в Совете 22 октября [1747-е заседание] после принятия резолюции 338 (1973) я подчеркнул необходимость безотлагательного проведения кропотливой и добросовестной работы по выполнению этой резолюции и настоятельно просил членов Совета быть в постоянной готовности оказать сторонам конфликта всю необхо-

димую им помощь, с тем чтобы достигнуть цели этой резолюции, а именно мира на Ближнем Востоке.

163. Резолюции 338 (1973) и 339 (1973) были приняты в результате инициативы — и весьма похвальной инициативы, — проявленной двумя постоянными членами Совета. Мы только что приняли еще одну резолюцию, на этот раз по инициативе восьми присоединившихся государств — членом Совета. Моя делегация с радостью проголосовала за эту резолюцию и испытала особое удовлетворение в связи с тем, что она получила столь широкую поддержку. Мы признательны присоединившимся государствам за их готовность предпринять действия для развития положений резолюций 338 (1973) и 339 (1973) и, разумеется, резолюции 242 (1967). Подготовленная ими резолюция является умеренной и объективной по своему характеру и сбалансированной и разумной по форме. Она окажет существенную помощь в деле решения такой первостепенной задачи данного этапа, как стабилизация и укрепление неустойчивого прекращения огня, которые предусмотрены положениями двух предыдущих резолюций.

164. Моя делегация выслушала здесь в Совете одну точку зрения, которая заслуживает всяческих похвал и согласно которой в идеальных условиях мы смогли бы собраться и разработать резолюцию более четкую и, возможно, более перспективную. Однако, разумеется, обстоятельства не идеальны и время не на нашей стороне. Совет должен действовать оперативно, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение прекращения огня, и в этой ситуации стремление к чрезмерной четкости может привести к обратному результату.

165. Моя делегация считает, что истинное достоинство принятой резолюции заключается в ее практическом подходе. На наш взгляд, предусмотренные в ней шаги являются правильными в данной ситуации — немедленное прекращение огня в сочетании с дополнительными мерами, способными обеспечить его соблюдение.

166. По вполне понятным причинам предложение об учреждении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций привлекло в этом контексте всеобщее внимание. Разумеется, Совет сделал лишь первый шаг, договорившись

о формировании таких вооруженных сил, и совершенно очевидно, что для того, чтобы эти вооруженные силы стали эффективным буфером между сторонами, участвующими в споре, необходимо решить целый ряд вопросов как формального характера, так и по существу. Выступавшие до меня ораторы сослались на эти трудности, и мне нет необходимости добавлять что-либо к их замечаниям; хочу лишь сказать, что на этой начальной стадии, возможно, заслуживает большего одобрения занятие гибкой и прагматичной позиции, чем попытки решить возможно большее число всех предсказуемых проблем. Во всяком случае, ответственность, возложенная на Совет, заключается в разработке политического курса и общих руководящих принципов, а не в вынесении решения по каждому конкретному вопросу, касающемуся учреждений и действий Чрезвычайных вооруженных сил. Вне всякого сомнения, важен сам тот факт, что этот принцип получил признание и была проявлена инициатива. В дальнейшем наша коллективная ответственность будет заключаться в определении наилучших путей развития первоначальных мер, которые должен принять Генеральный секретарь, и в разработке приемлемого и осуществимого мандата для вооруженных сил, на основе которого можно было бы заручиться твердыми обязательствами со стороны государств — членом Организации Объединенных Наций.

167. Мне остается лишь сказать, что как правительство, которое оказывало широкую и неизменную поддержку операции Организации Объединенных Наций по поддержке мира, включая, среди прочего, предоставление контингентов в распоряжение Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, правительство Австралии горячо поддерживает эту инициативу присоединившихся стран и выражает готовность положительно откликнуться на просьбу о соответствующем вкладе в Чрезвычайные вооруженные силы при надлежащих условиях.

168. Поскольку больше нет желающих выступить, я предлагаю, выступая теперь в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, закрыть заседание. Совет будет готов собраться немедленно по чьей-либо просьбе, если этого потребуют обстоятельства.

*Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---